

United Nations

Nations Unies

UNRESTRICTED

GENERAL
ASSEMBLY

ASSEMBLEE
GENERALE

A/C.3/276
14 October 1948

ORIGINAL: ENGLISH

Dual Distribution

Third session

THIRD COMMITTEE

DRAFT INTERNATIONAL DECLARATION OF HUMAN RIGHTS

Recapitulation of amendments to Article 7

(In the chronological order of their submission to the Committee).

Article 7 - Text adopted by the Commission on Human Rights.

"No one shall be subjected to arbitrary arrest or detention."

AMENDMENTS:

Panama (A/C.3/220)

It is proposed that this article be replaced in the manner above stated in connection with Article 3.

("Article - No one shall be subjected to arbitrary arrest or detention.

Every person who has been detained has a right to have the legality of his detention judicially determined without any delay. Neither shall anyone be held in slavery or involuntary servitude. (Paragraph 1, Article 4 of the draft)).

Union of Soviet Socialist Republics (E/800)

Addition to Article 7:

"Anyone deprived of his liberty has the right to be informed without delay of the grounds for his detention. Anyone who is arrested, detained or imprisoned is entitled to have immediately established by the judicial authorities the legality of his deprivation of liberty, and also to have his case brought before the court without undue delay or to be liberated.

No one may be imprisoned on account merely of failure to carry out his contractual obligations.

Everyone is entitled to compensation for illegal arrest or deprivation of liberty."

Cuba (A/C.3/224)

Transfer this text, worded as follows, to the section relating to purely juridical rights (Article 23: "Protection against arbitrary detention"):

/"No one may

"No one may be deprived of his freedom except in such cases as are covered by existing laws and in conformity with the procedure prescribed by them.

"No one may be detained for failure to carry out obligations of a purely civil character.

"Any person who has been deprived of his freedom is entitled to have the legality of the measures to which he has been subjected immediately confirmed by a judge, and to be tried without unjustifiable delay or, failing that, to be released.

"He is also entitled to humane treatment while under detention."

France (A/C.3/244)

Add a paragraph 2 worded as follows:

"Any person arrested or detained is entitled to have the legality of the action taken against him confirmed without delay by a judge. He is also entitled to demand a verdict or release within a reasonable period."

Mexico (A/C.3/266)

Add to the present text the following sentence:

"No one shall be subjected to imprisonment on account of civil debts, nor for breach of a work contract."

Uruguay (A/C.3/268)

Delete the word "arbitrary" and add the following after "detention":

"except in the cases and according to the procedure prescribed by prior legislation. All persons subjected to arrest or detention have the right to have the legality of such action confirmed by a judge without delay and to be brought to trial within a reasonable period or set at liberty."